истроли

Мужчины в юбках оказались недурны

В Малом театре в рамках Дней британской культуры английский театр «Чик бай джаул» приготовил конфетку, которую публика скушала с огромным удовольствием и массой восторгов. Шекспировскую комедию «Как вам это понравится», самую музыкальную, по мнению режиссера Деклана Доннеллана и сценографа Ника Ормерода, играли, как и полагалось во времена автора, одни мужчины.

Хорошо известный в Англии творческий альянс художника и режиссера под девизом «Все гениальное — просто» создал театр «Чик бай джаул» тринадцать лет назад. За это время Деклан Доннеллан успел стать заместителем главного режиссера Королевского Национального театра, получить пять премий Лоуренса Оливье в Лондоне, а театр «Чик бай джаул» познакомил англичан с «Сидом» Корнеля, «Андромахой» Расина

Декорации первого акта — три бело-серые стены. И этого было достаточно. Второго — несколько дополнительных зеленых матерчатых прямоугольников, свисающих с потолка и обозначающих лес. Начали спектакль с общего построения всех актеров. Потом по команде исполнители мужских ролей остались стоять на месте, а женских — отошли в сторонку. Женские роли исполнялись так прелестно, что изяществом и грацией

сочетным доктором» Кальдерона, самое интересное, с пьесой Александра Островского «Свои люди — сочтемся». Театр стал первооткрывателем Островского в условиях пресловутого лондонского тумана и вечных дождей.

На московскую почву «Чик бай джаул» привез Шекспира. Надо отметить, в Англии сейчас к нему относятся как к современнику и считают, что его пьесы отражают жизнь сегодняшних, а не ушедших в прошлое людей.

Появление на сцене женщин во времена автора было неприлично. С этим постановщики решили согласиться, благо присутствие в спектакле исполнительниц прекрасного пола ни у кого особо острого сожаления не вызывало. К общепризнанным несколько веков назад добавили еще пару собственных изображений и не согласились с тем, что роли молодых девушек должны играть мальчики. С этой задачей вполне справляются

мужчин в юбках восхищалась слабая половина человечества, сидящая в зале, а сильная просто любовалась Селией — Саймоном Коатсом и Розалиндой — Адрианом Лестером. Приступы безудержного веселья вызывали появления пастушек Фебы и Одри — Уэйна Кейстера и Ричарда Канта. Все мужчины (и по природе, и по ролям) более чем достойно рядом с ними выглядели.

При желании можно сделать массу многозначительных выводов из прочтения театром «Чик бай джаул» пьесы «Как вам это понравится». Но, как нам показали Деклан Доннеллан, Ник Ормерод и замечательные актеры труппы театра, в котором у всех без исключения повышенное чувство юмора, чем проще — тем лучше. Нам понравилось.

Ирина КОРНЕЕВА.

На снимке: Уэйн Кейтер (Феба), Адриан Лестер (Розалинда), Саймон Коат